

**DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE (DELAC) /
DISTRICT ADVISORY COMMITTEE (DAC)
Comité consultivo de padres de alumnos del idioma inglés.**

Thursday, October 29, 2020/ jueves, 29 de octubre del 2020.

1. Welcome and Introductions /*Bienvenida e Introducciones*

The meeting was called to order at 9:05 am. Cristina Sainos, the DELAC President, thanked the parents for joining the meeting virtually.

La reunión se inició a las 9:05 am. Cristina Sainos, la presidenta de DELAC, agradeció a los padres por unirse virtualmente a la reunión.

2. Approval of the Agenda and Minutes /*Aprobación de la Agenda y las minutas*

The minutes from the previous DELAC meeting held on 8.12.20 were read by Rocio Nunez. They were motioned for approval by Cristina Sainos and Mari Osaki. The minutes were approved by all.

Rocío Núñez leyó el acta de la reunión anterior del DELAC celebrada el 8 de diciembre de 2020. Fueron propuestos para su aprobación por Cristina Sainos y Mari Osaki. Las minutas fueron aprobadas por todos.

3. Rationale for DELAC/ *Razones para DELAC*

Rocio Nunez presented information about the importance of forming and having a DELAC committee. Her presentation included the rationale, the composition of the committee, and members' responsibilities. The DELAC provides information to all the parents about programs and services that are available for English learners. It is beneficial to have as many parents involved creating a positive impact in the meetings. DELAC has a President, Vice President and Secretary, the terms for each position lasts 2 years. The district provides training and materials that help each official accomplish their duties.

Rocío Núñez presentó información sobre la importancia de formar y tener un comité DELAC. Su presentación incluyó la racionalidad, la composición del comité y las responsabilidades de los miembros. El DELAC proporciona información a todos los padres sobre los programas y servicios que están disponibles para los estudiantes de inglés. Es beneficioso tener la mayor cantidad de padres involucrados creando un impacto positivo en las reuniones. DELAC tiene un presidente, un vicepresidente y un secretario, los términos para cada puesto son de 2 años. El distrito proporciona capacitación y materiales que ayudan a cada funcionario a cumplir con sus deberes.

4. DELAC Elections/ *Elecciones para de DELAC*

Cristina Sainos talked about the secretary position being available for the next 2 year, asking for suggestions to nominate our new secretary. We had a few minutes to nominate for the position, a few names were proposed. A ballot will be sent to all families of English Learner to vote on the secretary position. The results will be revealed in our next meeting.

Cristina Sainos habló sobre el puesto de secretaria que estará disponible durante los próximos 2 años, y pidió sugerencias para nominar a nuestra nueva secretaria. Tuvimos unos minutos para nominar para el puesto, se propusieron algunos nombres. Se enviará una boleta a todas las familias de los aprendices de

inglés para que voten por el puesto de secretaria. Los resultados se darán a conocer en nuestra próxima reunión.

5. Overview of Categorical Funds/ *Resumen de fondos categóricos*

Nairovy Aguilar talked about Categorical Funds. There are four funding sources:

Title I: Is used to improve the academic achievement of low-income students.

Title-II: Is used to give teachers professional development services including classroom management skills and strategies that improve instruction.

Title-III: Is used to help English learner students to reach proficiency and meet the academic content. It also provides activities and parent involvement for this group of students.

Title IV: Student Support and Academic Enrichment.

Nairovy Aguilar presento el Resumen de fondos categóricos. Hay cuatro fondos los que son:

Título I: Mejorando el Logro Académico de familias de escasos recursos

Título II: Fondo de Capacitación y Reclutamiento de Maestros y Directores.

Título III: Fondo para el apoyo y adquisición del Idioma inglés, Mejora el desarrollo de lenguaje y Logros Académicos

Título IV: Apoyo Estudiantil y Enriquecimiento Académico.

6. Needs Assessment / Encuesta de necesidades

Cristina Sainos shared with the participants how the needs assessment will be disseminated this year. A link will be emailed to the participants and they just have to check/ write down the topics that interest them so that they can be covered during the DELAC meetings of this year. The link will be taken down on Sunday November 8, 2020.

Cristina Sainos compartió con los participantes cómo se difundirá la evaluación de necesidades este año. Se enviará un enlace a los participantes por correo electrónico y solo tendrán que marcar / anotar los temas que les interesan para que puedan ser cubiertos durante las reuniones DELAC de este año. El enlace se cerrará el Domingo 8 de noviembre de 2020.

7. Mental Health Awareness Presentation / *Presentación de Salud mental*

Yesenia Marquez, a School Counselor, talked about mental health during COVID19. This presentation was about the impact that this situation is creating in our community and household. She explained how to deal with mental stress, providing tools that will help to improve our quality of life. Some of her suggestions included: maintaining a routine at home, keep a positive mind, be organized, be active, stay away from alcohol, or some over the counter medications. She concluded her presentation by doing a mindfulness exercise.

Yesenia Marquez, consejera escolar, habló sobre salud mental durante COVID19. Esta presentación fue sobre el impacto que esta situación está creando en nuestra comunidad y hogar. Explicó cómo lidiar con el estrés mental, brindando herramientas que ayudarán a mejorar nuestra calidad de vida. Algunas de sus sugerencias incluyeron: mantener una rutina en casa, mantener una mente positiva, organizarse, mantenerse activo, mantenerse alejado del alcohol o de algunos medicamentos de venta libre. Concluyó su presentación haciendo un ejercicio de atención plena.

8. ELAC Highlights/ Puntos Sobresalientes de ELAC

Mrs. Denise Kilpatrick shared with the members present a link in the zoom a slide deck so that they could place in the presentation slides of their site 2-3 highlights from their past ELAC meeting or things happen at their sites. The members where given five minutes to complete this task and then the presentation was shared. Some members shared verbally their ELAC highlights.

La Sra. Denise Kilpatrick compartió con los miembros presentes un enlace por zoom de una plataforma de diapositivas para que puedan colocar en las diapositivas de presentación de su sitio 2-3 puntos destacados de su reunión anterior de ELAC o puntos acerca de cosas que sucedieron en sus sitios. A los miembros se les dieron cinco minutos para completar esta tarea y luego se compartió la presentación. Algunos miembros compartieron verbalmente sus aspectos más destacados de ELAC.

9. Conclusion/ Conclusión

The meeting concluded at 10:55 am. The participants were reminded that links would be emailed to them for the needs assessment, attendance sheet, and preferred DELAC times.

Our next meeting will be held virtually via Zoom on December 10, 2020 at a time to be determined by the results from the DELAC time survey.

La reunión concluyó a las 10:55 am. Se recordó a los participantes que se les enviarían enlaces por correo electrónico para la evaluación de necesidades, la hoja de asistencia y los horarios de DELAC preferidos. Nuestra próxima reunión se llevará a cabo virtualmente a través de Zoom el 10 de diciembre de 2020 en un momento que será determinado por los resultados de la encuesta de tiempo DELAC.